лищахъ, и виброй, № 172, обибентельно преполаванія ла-

Honnasaan: Herremental takesangl

RECERCO IN ASTRHCKARO SEARORS DE AVXORDIANE

DERSERCKIE

Учебнаго Комитета указанія относительно преподаванія гре-

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВЪДОМОСТИ.

Выходять два раза въ мѣсяцъ: 1-го (Цѣна годовому изданію Вѣдомостей и 16 чиселъ.

Подписка принимается въ Редакціи при Пензенской Семинаріи,-въ квартиръ Ректора. безъ доставки 4 р. 50 к. съ пере-

15 Апръля.

№ 8.

1874 года

отдълъ оффициальный.

earayomie negocraruu no ulenombanio rpercesso sausa

УКАЗЪ СВЯТВЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СУНОДА

Отъ 26 Февраля 1874 года за № 11.— Относительно преподаванія греческаго и латинскаго языковъ въ духовныхъ училищахъ.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святьйшій Правительствующій Сунодь слушали предложенные Господиномь Сунодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ два журнала Учебнаго Комитета, съ составленными и разсмотрынными въ Комитетъ указаніями, первый, № 171, относительно преподаванія греческаго языка въ духовныхъ учи-

лищахъ, и второй, № 172, относительно преподаванія латинскаго языка въ тъхъ же духовно-учебныхъ заведеніяхъ. И р и к а з а л и: Изъясненныя въ означенныхъ журналахъ Учебнаго Комитета указанія относительно преподаванія греческаго и латинскаго языковъ въ духовныхъ училищахъ утвердить и, для свъдънія и руководства, разослать, въ коніи, во всъ духовныя Семинаріи и училища, при циркулярномъ указъ Епархіальнымъ Преосвященнымъ.

Konia.

журнальная устаная

При подорому поданию Въдомостея

gocranen I n. 50 s. es nene-

Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ, за № 171-мъ.

Изъ отчетовъ членовъ Учебнаго Комитета о произведенныхъ ими ревизіяхъ духовныхъ училищъ усмотрѣны были слѣдующіе недостатки по преподаванію греческаго языка въ сихъ учебныхъ заведеніяхъ:

- 1) Большинство преподавателей, по неопытности въ дѣлѣ преподаванія, не умѣетъ распорядиться значительнымъ числомъ уроковъ, назначенныхъ на древніе языки и, разсчитывая на большой просторъ, не дорожитъ временемъ, полагая, что легко можно успѣть пройти все положенное по программѣ; но за тѣмъ ошибается въ разсчетахъ и достигаетъ весьма плохихъ результатовъ.
- 2) Въ веденіи д'єла преподаватели не держатся никакого опред'єленнаго плана, или, строго держась учебника, требуютъ буквальнаго усвоенія онаго, не заботясь объ осмысленномъ усвоеніи учениками сообщаемыхъ имъ събдіній.

- 26-3) Письменныя упражненія ведутся безъ всякаго порядка или вовсе не ділаются.
- 4) При выборѣ статей изъ христоматіи для переводовъ съ греческаго на русскій не руководствуются правиломъ, чтобы отъ болѣе легкихъ статей переходить къ болѣе труднымъ, а также въ слѣдъ за новыми статьями снова переводятъ то, что уже переведено учениками въ предшествовавшемъ году.
- 5) При переводахъ на русскій языкъ одни переводять приблизительно, такъ что для учениковъ остается непонятнымъ, какимъ образомъ извъстная мысль выходить изъ переводимаго текста; а другіе дають переводь болье близкій но неудобопонятный.
- 6) При грамматическомъ разборъ разбирають заурядъ каждое слово, не соображаясь надобностію.

Въ виду вышеуказанныхъ недостатковъ въ преподавании греческаго языка въ духовныхъ училищахъ, Учебный Комитетъ, согласно предложенію Господина Оберъ-Прокурора Святъйшаго Сунода, составилъ нижеслъдующія разъясненія по преподаванію упомянутаго языка, которыми наставники духовныхъ училищъ могли бы руководствоваться при выполненіи программы означеннаго предмета.

1) Для достиженія по греческому языку въ духовныхъ училищахъ тёхъ результатовъ, которые имёются въ виду новымъ уставомъ, преподавателямъ этого предмета необходимо заботиться о расширеніи собственныхъ своихъ познаній по преподаваемому предмету и объ изученіи различныхъ пріемовъ преподаванія; ибо такое отношеніе къ дёлу со стороны преподавателей вноситъ одушевленіе въ самое преподаваніе и оживляетъ учениковъ. Для ознакомленія съ пріемами пр подаванія можно порекомендовать знающимъ нёмецкій языкъ слёдующія педагогическія книги:

- 1) Praktische Pedagogik der Mittelschulen von Andreas Wilhelm.
- 2) Erziehungs und Unterrichtslehre von Wilhelm Schrader.

чтобы отъ болве

HAME. S. TREMO

3 Gymnasialpedagogik von Nägelsbach

Тѣ же изъ преподавателей въ духовныхъ училищахъ, которые не въ состоянии читать понѣмецки, пусть запасутся по крайней мѣрѣ недавно обнародованными отъ Министерства Народнаго Просвѣщенія учебными планами съ объяснительными къ нимъ записками по всѣмъ предметамъ гимназическаго курса, гдѣ можно найти много практическихъ указаній относительно пріемовъ преподаванія.

2) Хотя учебникъ Кюнера дается воспитанникамъ въ руки при самомъ началъ обученія греческому языку, но изъ этого вовсе не слъдуетъ, чтобы можно было заставлять учениковъ изучать по порядку все, изложенное въ этой книгъ. Такого рода обученіемъ можно только отбить въ учащихся всякую охоту къ ученію.

При первоначальномъ изученій грамматики слёдуетъ знакомить учащихся лишь съ самыми существенными правилами и правильными формами словъ, опуская подробности, на что и указано во 2-мъ прим'вчаній къ училищной программ'в.

3) Такъ какъ основательное и прочное знаніе формъ усвояется цёлымъ классомъ не легко, то со стороны преподавателя требуется много энергіи и изобрѣтательности, чтобы разнообразными упражненіями упрочить пройденное въ памяти учащихся, и большая осторожность, чтобы не переходить къ послѣдующему, пока основательно не усвоено предъидущее.

- 4) Взеь грамматическій курсь должень быть расположень такь, чтобы на каждый урокъ учащимся приходилось заучивать не много Каждый урокъ предварительно слёдуеть тщательно разъяснить въ классё и при объясненіяхъ, требующихъ наглядности, необходимо каждую объясняемую форму явственно писать на доскъ.
- обращать строгое вниманіе на правильное и отчетливое произношеніе словъ, на постановку удареній и на знаніе русскаго значенія каждато слова, встръчающагося въ курсъ.
- 6) Каждый небольшой отдёль вновь пройденных формъ въ склоненіяхъ и въ спряженіяхъ слёдуетъ сопровождать переводомъ значительнаго числа фразъ, какъ съ преческаго языка на русскій, такъ и на оборотъ, изустно и письменно. Во 2-мъ классъ письменныя упражненія слёдуетъ дёлать только въ классъ и при томъ такъ, чтобы каждая ног и фраза задавалась по исправленіи на доскъ предъидущей фразы, чтобы устранить по возможности повтореніе однѣхъ и тѣхъ же ощибокъ.
- 7) Если преподаватель замъчаетъ, что нъкоторыя уже давно пройденныя формы начинаютъ забываться, то необходимо удълить одинъ или нъсколько уроковъ на повтореніе при чемъ снова упражиять учениковъ въ употребленіи этихъ формъ—на соотвътствующихъ примърныхъ фразахъ.
- 8) Въ выборѣ формъ, которыя непремѣнно слѣдуетъ пройти въ первоначальномъ курсѣ, слѣдуетъ соображаться съ тѣмъ, что существенно необходимо для того, чтобы какъ можно скорѣе перейти къ переводу легкихъ связныхъ разсказовъ, и затѣмъ уже мало по малу вводить въ курсъ опущенныя подробности.

- 9) Такъ какъ письменныя упражненія въ переводахъ съ русскаго языка на греческій существенно необходимы для прочнаго усвоенія греческихъ формъ, то этимъ средствомъ необходимо съ настойчивостію пользоваться во всёхъ классахъ училища, постепенно усложная задаваемыя упражненія. Кром' необходимых упражненій при заучиваціи новыхъ формъ, въ III и IV классахъ следуетъ правильно въ теченіе цвлаго года назначать по одному письменному упражнению въ недвлю. Т. кое упражнение двлается въ классв подъ надзоромъ преподавателя, и отъ времени до времени задается и на домъ. Встрфчающіяся въ упражненіяхъ отибки должны быть исправляемы и тщательно разъясняемы въ классъ. Когда воспитанники пріобретуть достаточный навыкъ въ употребленін формъ, то полезно делать упражненія, изветсныя подъ именемъ extemporalia учитель, давъ воспитанникамъ небходимыя слова, диктуетъ всему классу, съ извъстными разстановками, отдельныя фразы или легкую статью, при чемъ воспитанники со словъ учителя прямо пишутъ переводъ фраза задавалась по исправления
- 10) При выборѣ изъ христоматіи статей для перевода съ греческаго языка на русскій непремѣнно слѣдуетъ перехо дить отъ болѣе легкихъ статей къ болѣе труднымъ. По прочтеніи значительныхъ отдѣловъ полезно иногда повторить переведенное, но ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ переводить за новое то, что уже было переведено воспитанниками въ предшествовавшемъ классѣ, какъ то дѣлается въ нѣкоторыхъ училищахъ.
- 11) Приступая къ чтенію новой статьи, представляющей особыя затрудненія, необходимо обстоятельно объяснять всів встрівчающіяся трудности, медленно подвигаясь впередъ; когда же ученики освоятся со строемъ новой для нихъ рівчи, то надо постепенно пріучать ихъ къ тому, чтобы они успіввали прочитывать и переводить какъ можно боліве.

12) Преподавателямъ вмѣняется въ непремѣнную обязанность обращать особое вниманіе при переводѣ на правильность русской рѣчи, на точность перевода и возможную близость къ подлиннику. Такъ какъ отчетливый и правильный переводъ съ древняго языка на русскій есть дѣло весьма трудное, то преподавателямъ не слѣдуетъ полагаться на свои силы, а необходимо старательно готовиться къ урокамъ и, разъяснивъ ученикамъ извѣстные отдѣлы читаемой статьи, послѣ сдѣланнаго учениками перевода, предлагать имъ для образца свой тщательно приготовленный переводъ, поощряя ихъ такимъ образомъ бороться съ встрѣчающимися трудностями въ изящномъ выраженіи понятаго мѣста.

Пріученіе воспитанниковъ къ умѣнію искусно владѣть отечественною рѣчью должно составлять предметъ совокупныхъ усилій всѣхъ наставниковъ, а преимущественно преподаватели отечественнаго и древнихъ языковъ. Преподаватели древнихъ языковъ имѣютъ для сего одно изъ лучшихъ средствъ въ упражненіи учениковъ въ переводахъ съ древнихъ языковъ на правильную русскую рѣчь, а потому они не имѣютъ никакого права всю отвѣтственность за неумѣніе учениковъ владѣть русскою рѣчью слагать на учителя русскаго языка особенно при предоставленномъ имъ значительномъ числѣ уроковъ. Заботливость ихъ объ успѣхахъ учениковъ въ русскомъ языкъ должна проявляться не только въ указаніи неправильностей устной рѣчи, но также въ исправленіи и объясненіи ошибокъ относительно русскаго языка, встрѣчающихся въ представляемыхъ учениками письменныхъ работахъ.

13) При объяснении трудныхъ мѣстъ прежде, чѣмъ приступить къ переводу, слъдуетъ разнообразными вопросами доводить учениковъ до того, чтобы они отыскивали главныя части предложеній, взаимныя отношенія между всѣми предложеніями въ разбираемомъ мѣстѣ и отношенія между отдѣльными словами въ каждомъ предложеніи.

- 14) Этимологическій разборт всёхт заурядт встрівнающихся вы прочитанномы міжсті словы допускать не слідуеть, такъ какъ такое занятіе крайне однообразно, утомительно и ведеть кы безполезной траті времени, которое съ большею пользою можно было бы употребить на усиленіе упражненій вы переводахь, останавливаясь на разборі только такихъ формы и выраженій, которыя еще не достаточно усвоены учащимися.
- 15) Переводимыя въ классахъ басни, легкіе разсказы и и церковныя пъснопънія полезно задавать для заучиванія наизустъ, ибо при этомъ учащієся заноминаютъ много словъ, формъ й оборотовъ.

отечественного вычью должно составлять предметь

жетодоба жиничув тен ондо отно вку стенин кномые . Конія.

ва упраждении ученикова съ переводахь съ превних выкова на на правильную русскую рас до ва не на на настъ на-

давателей отечественнаго и древних языковк. Преподаватели

Учебнаго Комитета при Святъйшемъ Синодъ, за № 172-мъ.

Изъ отчетовъ членовъ Учебнаго Комитета о произведенныхъ ими ревизіяхъ духовныхъ училищъ усмотрёны были различные недостатки, препятствующіе усившному выполненю утвержденныхъ Святъйшимъ Сунодомъ программъ по преподаванію древнихъ языковъ въ означенныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

Слабыми сторонами преподаванія упомянутых языковъ въ большой части духовных училищь оказываются: неумѣнье распорядиться значительнымы количествомы урочнаго времени, недостатокь опредѣленнаго плана въ веденіи дѣла, или буквальное слѣдованіе учебнику съ неосмысленнымъ усвоеніемъ дѣтьми учебнаго матеріала, неправильная постановка письменныхъ упражненій, непослѣдовательность въ выборѣ статей изъ христоматій для перевода, несоблюденіе одного изъ основныхъ требованій языкоученія о сколь возможной близости къ подлиннику, точности и правильности перевода на отечественный языкъ, равно какъ и отсутствіе постепенности и разнообразія въ грамматическомъ разборѣ.

Сверхъ того, въ частности, по предмету латинскаго языка ревизорами замъчены въ духовныхъ училищахъ слъдующія пущенія и неправильности:

вательно должны быть вполив знакомнось процессомъ соче-

- 1) Нѣкоторые наставники по нѣскольку мѣсяцевъ занимаютъ учениковъ въ низшемъ училищномъ классѣ только механическимъ чтеніемъ безъ заучиванія словъ и формъ языка.
- 2) Большинство преподавателей латинскаго языка не выяснило себѣ той связи, которая должна быть установлена между латинскими уроками и обученіемъ дѣтей родному языку, и жалуется, будто училищный курсъ латинскаго языка постоянно упреждаетъ курсъ русскаго и будто поэтому ученики встрѣчаютъ большія затрудненія при изученіи латинской грамматики.
- 3) Учащіеся недостаточно упражняются въ составленіи собственныхъ примъровъ на объясняемыя имъ грамматическія правила; предлагаемые же учителями готовые примъры не заучиваются ими на память.
- 4) Предъ переводомъ у учениковъ не спрашиваются слова и фразы изъ латинскаго текста.

по находятся въ надлежащемъ соответствиит съ темъ, что пройдено учащимися опен миненжерру в записания в населения в населения

Въ виду таковыхъ недостатковъ преподаванія древнихъ языковъ и, въ частности, латинскаго языка въ духовныхъ училищахъ, Учебный Комитетъ, согласно предложенію Гл Оберъ-Прокурора Св. Сунода, составилъ нижеслъдующія разъясненія по преподаванію латинскаго языка въ духовныхъ училищахъ:

1) Такъ какъ дъти, поступающія въ первый училищный классъ, должны умъть читать и писать порусски, следовательно должны быть вполнъ знакомы съ процессомъ сочетанія звуковъ, изображаемыхъ буквами, то и для ознакомленія ихъ съ латинскою азбукою, съ чтеніемъ и письмомъ латинскихъ словъ достаточно употребить отъ двухъ до трехъ уроковъ, послъ чего немедленно должно слъдовать заучивание отдельных латинских словь и кратких предложеній съ переводомъ ихъ на рускій языкъ. Это заучиваніе должно происходить въ классф, подъ руководствомъ самого преподавателя, обязанность котораго по отношению къд кътямь состоить не только въптомъ, чтобы отчетливо и правильно изъяснить задаваемый урокы и обчесчить усвоение его учащимися, ноги вы томъ, чтобы на двик показать ученикамъ, какимъ способомъ учебный матеріалы прочно усвояется памятью. Если въ первое время въ каждый урокъ дъти заучать до десяти словь и десяти этимологическихъ формы то такой результать влассных станялій можеты быть признанъ вполнъ удовлетворительнымъ Каждый развивъ началь класснаго занятія учителю следуетть удостовершться вы томъ, хорошо ли усвоено учениками пройденное въ предшествовавшій урокь, и за тімь при дальнійщемь движеніи впередъ самыми упражненіями поддерживать и оживлять въ ихъ памяти пріобретенный ими запась словь и грамматическихъ свъдъній. Слова, предлагаемыя ученикамъ для заучиванія, за исключеніемъ тіхъ, которыя находятся при упражненіяхъ въ латинскомъ учебник в Смирнова, должны быть записываемы ими въ особыя тетради. Съ первымъ урокомъ преподаватели латинскаго языка обязаны неослабно заботиться о томъ, чтобы ученики правильно произносили латинскія слова, и обращать ихъ вниманіе сначала на количество (quantitas) окончаній словы въ тёхь или другихь грамматическихъ формахъ, а потомъ и на количество производственныхъ и, сколь возможно, коренныхъ слоговъ въ словахъ, съ которыми дъти познакомятся при практическихъ упражненіяхъ. Домашняя работа учениковъ перваго училищнаго класса должна заключаться единственно въ повторени того, что ими разучивается во премя уроковь, подъ руководствомъ наставника. Со втораго же класса необходимо мало по малу пріучать дітей къ самостоятельному занятію вні уроковъ. Съ этою целію следуеть задавать имъ на домъ заучиваніе новых словъ и примъровъ на объясненныя во время урока траматическія правила и предлагать для подготовленія къ классу переводъ съ русскато языка на латинскій и обратно предложеній, въ которых должны быть употреблены указанны имъ слова и грамматическія правила. При означенномъ задаваніи должно пользоваться упражненіями, которыя помъщены въ одобренномъ Святьйшимъ Сунодомъ латинскомъ учебникъ Смирнова и, смотря по надобности, дополнять оныя задачами изъ пространнаго латинскато руководства того же составителя. Задачи, заимствуемыя чэв этого руководства, должны быть диктуемы ученикамь вы классы и за--писываемы ими въ тетради. Такъ какъ главивищее требованіе осовременной дидактики относительно преподаванія древнихъ язывовъ состоитъ въ томъ, чтобы ихъ грамматическія формы и правила изучаемы были практическимъ путемъ, посредствомъ перевода съ этихъ языковъ на отечественный и обратно и посредствомъ самостоятельнаго составленія учащимися греческихъ и латинскихъ фразъ, аналогическихъ тъмъ, которыя переводятся и разбираются ими во время урока, то означеннаго пути необходимо держаться во всъхъ классахъ училища по обученію дътей латинской грамматикъ

преподавателя патапотало женея обязаны пеослабно забо 2) Въ виду того, что раціонально установленныя письменныя упражненія по латинскому языку съ одной стороны служать учащимся къ основательному изучению этого языка, а съ другой представляютъ преподавателю върнъйшее средство къ правильной оценкъ успеховъ воспитанниковъ и указаніе на то, что изъ преподаннаго недостаточно понято или усвоено последними и на что следуеть обратить особенное, внимание при ближайщемъ устномъ занятии съ дътьми, необходимо назначить по одному уроку въ недълю на письменную работу учениковъ въ низшемъ классъ во второе полугодіе, а въ прочихъ трехъ классахъ въ теченіи всего года. Эта работа въ двухъ низшихъ классахъ должна состоять исклютительно въ переводъ небольшихъ предложеній съ русскаго языка на латинскій, а въ двухъ высшихъ, сверхъ сего, ученики должны упражняться въ передачъ на латинскій языкъ связной русской річи по руководству, составленному Смирновымъ. Письменныя латинскія упражненія должны идти въ извъстной постепенности и въ строгомъ соотвътствіи съ изучаемыми отдълами грамматики, не забъгая впередъ, но обнимая собою только то, что уже пройдено и усвоено учениками. При первыхъ опытахъ въ дълъ не следуеть давать ученикамь сразу всей группы фразь, назначенной для классной работы, но необходимо диктовать по одному предложению и продолжать диктовку, когда уже нереведено продиктованное предложение. При такомъ порядкъ дела наставникъ можетъ легко следить за ходомъ работы учениковъ, предупредить повторение однъхъ и тъхъ же ученическихъ ошибокъ въ дальнъйшемъ упражнении, возбудить въ

учащихся увъренность въсвоихъ силахъ и поддержать ихъ усердіє къ занятію. За тімь, въ послідствій, когда діти пріобрітуть достаточный навыкъ въ письменномъ приложении своихъ познаній въ латинскомъ языкъ, задаваемая имъ классная работа должна быть продиктована съ разу въ томъ объемъ, въ какомъ она можеть быть окончена въ назначенное для нея урочное время. Хотя главная цёль такихъ упражненій заключается въ самостоятельномъ применени учениками того, что усвоено ими какъ въ отношеніи грамматическомъ, однако, для большаго разнообразія фразъ, предлагаемыхъ ученикамъ для перевода дозволяется въ этихъ фразахъ умъренное употребленіе такихъ латинскихъ словъ, съ которыми еще не встръчались учащіеся на предшествовавших урокахъ. Такія слова сообщаются классу наставникомъ при диктовкъ задачи-Исполненные учениками труды должны быть непремънно исправлены учителемъ, одънены соотвътствующими баллами и возвращены по принадлежности не далье, какъ въ ближайшій латинскій урокъ. При возвращеніи работы ученикамъз наставникъ обязанъ замъченныя имъ ученическія ошиски указать дътямъ и объяснить, въ чемъ состоять погръшности-При этомъ, для поддержанія вниманія всего класса къ вышеупомянутымъ указаніямъ и объясненіямъ, учитель долженъ обращаться съ вопросами не только къ темъ ученикамъ, ошибки которыхъ онъ объясняеть, но и къ прочимъ учащимся, привлекая ихъ къ участію въ дълв. Переведенныя и исправленныя предложенія должны быть переписаны учениками начисто и приготовлены для устнаго перевода соотвътственныхъ русскихъ фразъ со словомъ преподавателя. Кромъ таковой письменной работы, въ третьемъ и четвертомъ училищныхъ классахъ весьма полезно упражнять воспитанниковъ въ такъ называемыхъ "extemporalia", сущность которыхъ изъяснена въ 9-мъ пунктъ указаній Учебнаго Комитета при Святъйшимъ Сунодъ относительно преподаванія греческаго языка въ духовныхъ училищахъ. Наконецъ въ трехъ

высшихъ классахъ училища не менте двухъ разъ въ мъсяцъ должно задавать ученикамъ письменную работу на домъ въ видъ приготовленія урока къ классу. Что же касается разсмотртній и исправленія наставниками ученическихъ "extemporalia" и домашнихъ письменныхъ работъ, то къ нимъ слъдуетъ примънить все то, что изложено по этому предмету относительно письменныхъ латинскихъ упражненій, которыя производятся во время уроковъ.

шаго разнообразія фразь предлагаемыхы ученикамы для не-

3) На латинскій языкъ въ первомъ училищномъ назначено восемь уроковъ. Определение столь урочнаго времени на этотъ предметъ имъло въ виду, что отъ учениковъ, поступающихъ въ первый училищный классъ, вовсе не требуется знакомство съ грамматическими опредъленіями и категоріями и что на учитель латинскаго языка, согласно современной постановки последняго въ курси классическаго учебнаго заведенія, лежить непремінная ность идти объ руку съ преподавателемъ отечественнаго языка и оказывать ему надлежащее содъйствіе. Тоть и другой наставникъ должны войти въ соглашение относительно грамматической терминологіи и объясненія общихъ обоимъ языкамъ грамматическихъ данныхъ. За темъ, наставникъ латинскаго языка, приступая, напр., въ первомъ классъ къ склоненіямъ именъ существительныхъ, обстоятельное изученіе которыхъ по русскому языку отнесено къ занятіямъ втораго класса, обязанъ выяснить ученикамъ части ръчи, на примърахъ показать существование различныхъ падежей и чиселъ, вызвать въ учащихся сознание этихъ падежей посредствомъ извъстныхъ вопросовъ: кто, что? кого, чего? и т. д., и при флексіи латинскаго существительнаго заставлять дътей переводить опое на русскій языкъ во всъхъ падежахъ и числахъ. Далъе, начиная съ воспитанниками переводить краткія фразы, онъ долженъ объяснить имъ составъ простаго предложенія и въ теченіи нѣкотораго времени предварительно перевода, постоянно дълаты синтавсическій и этимологическій разборы каждаго предложенія, назначаемаго для вышеупомянутаго упражненія п Точновтакже въ свое время на латинскихъ урокахъ ученикамъ показываются отличіе главнаго предложенія отъ придаточнаго, виды придаточныхъ предложеній, способы ихъ сокращенія и формы, въ которыхъ эти предложенія выраются въ латинскомъ и русскомъ языкахъ, при чемъ не упускаются изъ вниманія правила о знакахъ прецинанія. При такомъ ходъ занятій изученіе датинской грамматики приведеть въ сознаніе учащихся латинскія грамматическія формы сопоставленіемъ ихъ съ соотвътственными имъ русскими формами и, улсияя цервыя последними, окажеть существенную помощь детямь къ предварительному ознакомленію съ русскою грамматикою. Такое же пособіе къ пріобрътенію учениками умънья говорить и писать порусски-грамотно обязань оказать преподаватель латинскаго языка, следуя за правильнымъ строемъ. ръчи въ переводахъ воспитанниковъ съ латинскато нап. а на отечественный и не оставлян безъ исправленія ихътопибокъ противъ русской грамматики, правописанія и интерпункціи. д) Наконець, во вебхъ классахъ, которые

а) Два или три урока преподаватель долженъ употребить на то, чтобы познакомить учениковъ съ новостію дѣла, указать, какъ приводить члены предложеній и самыя предложеній въ тоть порядокъ, который опредѣляется ихъ взаимною грамматическою зависимостію и какъ справляться съ словаремъ.

- б) Если въ задаваемой для перевода статъв или главв находятся какіе либо неизвъстные ученикамъ грамматическіе формы и обороты предварительно указываются классу и объясняются наставникомъ.
- в) Въ началь каждаго урока, назначеннаго для этого перевода, непремьно требуется во всых классахь училища спрашивать у учениковь значеніе вокабуль, находящихся вы тексть. Это спрашиваніе слыдуеть производить при закрытыхь тетрадяхь, въ которыя ученики должны вписывать латинскія слова, въ первый разъ встрычающіяся имъ при переводь. Сверхь того, необходимо требовать отъ учениковь обратной передачи на латинскій языкъ какъ отдыльныхь словь, такъ и цылыхь фразъ изъ заданнаго текста, къ чему въ IV классь, по мырь возможности, полезно присоединять латинскую парафразировку переводной статьи или главы.
- г) Послѣ перевода и разбора текста должно заставлять учениковъ собственными словами разсказать по—русски содержание его, и если онъ находится въ связи съ тѣмъ, что прочитано въ предшествовавшие уроки, то и показать послѣдовательность описания или повъствования.
- д) Наконецъ, во всёхъ классахъ, которые занимаются переводами изъ христоматій, ученики должны заучивать на память, по усмотрёнію наставниковъ, нёкоторыя изъ переведенныхъ и объясненныхъ статей или главъ. Для такого заучиванія неопустительно слёдуетъ назначать три первыхъ басни Фэдра, съ которыхъ начнется знакомство учениковъ IV класса съ этимъ писателемъ и съ особенностями латинской мёрной рёчи.
- -5) Для устраненія произвола неопытныхъ наставниковъ, представляется полезнымъ сдёлать общеобязательнымъ слёдующее распредёленіе латинскихъ уроковъ по роду тёхъ занятій, на которыя они должны быть употреблены.

Въ 1-мъ классъ.

Les ypora na hepensibonynomento Broll non Rypain in the

Всв восемь уроковъ на грамматику съ устными упражненіями,

Во 2 полугодіе. чномарии яй ачидО

Семь уроковъ на грамматику съ устными упражненіями.

Одинъ урокъ на письменныя упражненія и подавання образования образования

Во 2-му класси.

Въ 1 полугодие.

Три урока на грамматику съ устными упражненіями.

Одинъ урокъ на переводъ басенъ и легкихъ разсказовъ изъ христоматій, приложенной къ учебнику Смирнова.

Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

3 sq Bo 2 no tyrodie. & ni 3 bastellov soq N

Два урока на грамматику съ устными упражненіями.

- Два урока на переводъ изъ указанной христоматіи.

Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

пром присх ІА то в 3-м в классю.

Два урока на граматику съ устными упражненіями.

Два урока на переводъ біографій Корнелія Непота и отрывковъ изъ Юлія Цезаря.

Одинъ урокъ на письменныя упражненія. 3.081 діхтів І

Въ 4-мъ классъ.

Два урока на переводъ отрывковъ изъ Кв. Курція и басенъ Фэдра.

Одинъ урокъ на грамматику съ устными упражненіями.

Одинъ на письменныя упражненія.

- 6) Что касается учебныхъ пособій, которыми могли бы пользоваться училищные наставники латинскаго языка въ классномъ дёлё, то полезно бы было указать имъ на слёдующіе, занимающіе почетное мёсто въ учебной литературё, труды германскихъ педагоговъ:
- 1) Uebungsbuch zum Uebersetzen aus dem Lateinischen in's Deutsche und aus dem Deutschen inis Lateinische für die untersten Gymnasialklassen, bearbeitet von F. Spies, Professor am Gelehrten Gymnasium zu Wiesbaden. Essen. 1870
- 2) Freund's Schüler Bibliothek. Preparation zum Cornelius Nepos, vollstandig in 3 Lieferungen Leipz'g.
- 3) Julii Caesaris commentarii de bello gallico, erklart von Kraner. Berlin, 1867.

Лаа урока на перезоль эзы чаванной кристемати.

- 4) Fpeund's Schüler Bibliothek. Preparation zu Cäsar's Gallischem Kriege. Leipzig.
- 5) Q. Curtii Rufi historiarum Alexandri Magni Macedonis libri, qui supersunt. Für den Schulgebrauch erklärt von Dr. Theodor Yegel. Leipzig. 1860.
- 6) Phaedri fabulae mit erläuternden und eine richtige Ueerbetzung fördernden Anmerkungen versehen von Dr. Siebelis. Leipzig. 180.6

- 7) Ausgewählte Fäbeln des Phädrus, erklärt von E. E. Raschig. Berlin. 1861.
- 8 Vollständiges Wörterbuch zu den Lebensbeschreibungen des Cornelius Nepos von Dr. Iulius Billerbeek, auf's neue durchgesehen und verbessert von G. Ch. Crusius. Hannover.
- 9) Vollständiges Wörterbuch zu des Werken des des Julius Câsar, von G. Ch. Crusius. Hannover.

-имогод тиво си тивовного принцеван йоловочниог споло

и Паркимнексим Тоховы Кинешейской достион-

- 10. Völlständiges Wörterbuch zu des Curtius Rufus Geschichte des Lebens und der Thaten Aleksanders des Grossen von G. Ch. Crusius. Hannover.
- 11. Vollschtändiges Wörterbuch zu den Fabeln des Phädrus von Otto Eichert. Hannover.

Госкдарь Императоръ, 31 Марта, Всемняостивый сонвнолизь пожаловить по вкломе Пу Православнаго йсповъдания

Свъдънія по духовному въдомству.

Станисмая 1-й стобом — помощнику Управляющаго вавщельрісю Св. Супод: падачтан влійкарозія

Государь Императоръ, 31 Марта, Всемилостивъйше соизволиль пожаловать, по духовному въдомству, слъдующія награды: Члену Св. Сунода Архіепископу Василію залмазный кресть для ношенія на клобукъ; Преосвященнымъ Архіепископамъ—Тверскому Филовею и Калужскому Григорію алмазныя знаки ордена Св. Благовприаго Вел. Кн. Александра Невскаго; Епископу Дмитровскому Леониду панагію, украшенную драгочленными камнями; Епископамъ: Таврическому и Симферопольскому Гурію, Иркутскому и Нерчинскому

Веніамину; Нижегородскому и Арзамасскому Іданникію, Самарскому и Ставропольскому Герасиму, Оренбургскому и
Уральскому Митрофану, Туркестанскому и Ташкентскому
Софоніи—ордент Св. Владиміра 2-й степени большаго креста; Епископамь: Енисейскому и Красноарскому Антонію,
Кавказскому и Екатеринодарскому Герману, Саратовскому и
и Царицынскому Тихону, Кинешемскому (викарію Костромской епархіи) Геннадію и Аксайскому (Викарію Донской
епархіи) Никанору—ордент Св. Анны 1-й степени. Енископъ Черниговской Наванаилъ возведенъ въ санъ Архієпископа.

chte des Lebens und der Thaten Aleksanders des Grossen von

Преосвященные викаріи епархій: Воронежской, Епископъ Острогожскій Веніаминъ; Харьковской, Епископъ Сумскій Веніаминъ и С.П.-Бургской, Епископъ Выборгскій Гермогенъ Всемилостивъйте сопричислены къ ордену Св. Владиміра 3-й степени.

Государь Императоръ, 31 Марта, Всемилостивъйше соизволиль пожаловать по въдомству Православнаго исповъданія слъдующіе ордена: Св. Анны 1-й степени—Товарищу Оберъ-Прокурора Св. Сунода, Тайному Совътнику Толстому; Св. Станислава 1-й степени—помощнику Управляющаго канцеляріею Св. Сунода, Дъйств. Ст. Совътнику Павловскому; Св. Владиміра 3-й степени—чиновнику особыхъ порученій при Оберъ-Прокуроръ Св. Сунода, Стат. Сов. Шаврову; Профессору Моск. дух. Академіи, доктору Богословія, Кудрявцеву. Св. Владиміра 4-й степени—стат. совътникамъ: врачу Казан. дух. Семинаріи, доктору медицины, Кривошапкину, помощнику юрисъ—консульта при Оберъ-Прокуроръ Св. Сунода Велихову; магистрамъ богословія: Экстраордин-Профессору Москов. дух. Академіи Субботину и Инспектору-Новгородской дух. Семинаріи Абрамовичу.

Высочайшимъ приказомъ по вѣдомству Православ. исповѣданія, 31 Марта, произведены за отличіє: изъ статскихъ аз дпиств. стат. совптники—Членъ Общаго Присутствія Хозяйств. Управленія при Св. Сунодѣ, въ званіи камергера Муромцевъ и Нанальникъ отдѣленія канцеляріи Оберъ-Про-курора Св. Сунода Ивановъ; изъ надворныхъ въ коллежскіе совптники—чиновникъ особыхъ порученій при Оберъ-Про-курорѣ Св. Сунода, Петровъ.

	1071 Rep		111	G	P. K	8	ou. P. R. P. Ros.
		.1					По содержание дома на отопление:
	 - 5 7 5	2 сажен. 9 сажен.	80)10	540	208E	
	5 60 5 50 5 45	6 сажен. 4 сажен. 6 сажен.				377 277	Thorn Thornwar
	540 5 - 475 450	6 сажен. 18 сажен. 5 сажен. 2 сажен.				907- 2017:	Iponsi depesorats .
A CO			80	01			Птого на отопленіе - На осевщеніе:
	6 40	1 и. 25 ф. 6 п. 28 ф.				104	- Cepar Carenara
	5 60	і п. 25 ф. 113, пуда 38. фунт.				100	Іверасину
	4'80	1 n. 10 d.					Итого на освъщеніе

№ 3-й. Счеть о приходь, расходь и остаткахь принасовы прислуги въ Краснослободскомы

й, вы званія намергера	Отъ	18	72	r	ола	Въ 1873 г	голу 1	вновь
канцеляріи Оберх-Про-			ал	ось	HH	куплено и		
nopatity as no exemetric venit input Ofeps-Ilpo-	Сколько.	ЭПо какой	K. Autuk.	- На какую	HCYMMY.	инлония- Сколько.	По н цѣ Руб.	нф. цу
По содержанію дома на отопленіе:		./.						
Appropriate par	2cam	5	40	10	80	h-popular	t, E	DSCE
Despectation Bears	_	_		283	18.63	2 сажен.	6	<u>Char</u> e
ECHERATO, A LOTICAL	_	_	7			9 сажен.		75
Дровъ дубовыхъ • {	20-00-8	QR 947 3	-	7	-	6 сажен.		60
Gran Additional Control of the Control						4 сажен. 6 сажен.		50
						6 сажен. 6 сажен.		45 40
Pourrant Manualte				21.0		18 сажен.	5	40
Дровъ березовыхъ .				-	_	5 сажен.	NOT 25220100	75
extremes aprens Cal	-	_		1000		2 сажен.		50
Итого на отопленіе .	_		_	10	80			
На освъщеніе:			ion Ch		N. Contraction	Yupatan States	enale Fabri	
Ca. Budging his a			-	-	-	1 п. 25 ф.	6	40
Свъчь сальныхъ	1	0	1997	W. S.	-	6 п. 28 ф.	6	100 00
Typodecarry Types, 21	278.8	180		6.8	08	1 п. 25 ф.		80
precing Co. Lindia.			C 10	m file		1 ¹ / ₂ пуда 38 фунт.	5	60
Керасину • • • •			Tel	67	COLUMN TO SERVICE STATE OF THE PERSON STATE OF	38 фунт. 1 п. 10 ф.	1	13 80
Итого на освъщение .	1353	31 ·	2.31			1 1. 10 q).		
Massecope Mocane	na A						Mary 1	THE REAL PROPERTY.

^(*) Продолженіе. См. № 7-й.

по содержанію дома, отопленію, осв'єщенію и содержанію духовномъ училищь за 1873 годъ.

дуковношь	утнянщь	34 1013 1	одв.	SHER	mor flon
	Br 1873	году израс	XOTORSHO.		ть въ остаткъ
2 50	2 detreb.	тоду порас	жодовано.	къ	1874 году:
2 40	и 7 и	BOOK TO H	lim-li	1	По какой цвнв. На какую зумму.
На какую		По какой		Эколько.	По какой цѣнѣ. На какую сумму.
сумму.	Сколько.	цвив.	сумму.	LO ILO	По ка цѣнѣ. На ка сумму
10.08 89	182 / u.	700 7 7			
Руб. Коп.	2 пудаст	Руб. Коп.	Руб. Коп.	124	Р. К Р. Коп.
0.b	E BUYE S		I BORN	งศ์าด กระบ	Муки ржаной
1 450	Tarin g				44 4 5
403	2 пуда	TENT IN IN		4-1-1-1	12 4 49
80 1	2 B038			- Albert	
1 2 X	2 сажен.	5 40	1080	ванойм	REA VOOLON
12	2 сажен.	6-	12—	-	
51 75	9 сажен.	575	5175		
33 60	6 сажен.	5 60	33 60	173 <u>01</u> 1	Colsonia Li
22 —	4 сажен.	5 50	22 —	400	A HIRMOL
32 70	6 сажен.	545	32 70 H	MQ9E00	Aroro na
32 40	4 сажен.	5 40	21 60	2 саж	5 40 10 8
90 —	18 сажен.	5—	90 —	-	
23 75	5 сажен.	4 75	23 75	BEHY R	troprime (1)
9-	2 сажен.	4 50	9 -0 1H1	aosan,	Wrord—Ba-
307 20			307 20		- 10 80
			Hill		Ha corepman
10/10			пери	HTT BE	
10,40	1 п. 25 ф.		10 40	-	THE TRIENT
40 20	6 п. 28 ф.		40 20	-	
	1 п. 25 ф.		$-942^{1}/_{2}$	HTAG :	atres es
840	1 ¹ / ₂ пуда		840	a district	- Emgenpy
4 94	38 фунт.		494	1	- Emark PA
6-	1 п. 10 ф.	4 80	6-	OR SHADOW	
79 361/2	AMBIE .		79 361/2	OMBOTO	DOMBINGS ASC
	A.		- cuc	ie u np	Nor sering of
	-		2010	MI II 21	mondaring no

			anne in co	100000		
бщению и содержание	too ,	dina	LIKOT	6 4	виод опив	no colepa
На содержаніе училищ-	.TI	di	187	88	Juniney .	TMOHHOXAL
ной лошади:	10	36			Mar tolors	00,50 000
BHO: 3a TEME BE OCTATED	подо	rogn	EH W	7	Bw 18/3	
ил 1874 году:			_	100	2 четвер.	2 50
Овса	-		_ -		1 ч. 7 м.	2 40
in E . E . OIVE	BX-61	Tito	51.5. ST	OH	3 ч. 3 м.	220
S E E	DEVO		did;	_	2 ч. 2 м.	2
Chia	-			27	1821/2 п.	-30
ou. P. E P. Kon.	(sov	1.10	71 17	79	2 пуда —	50.0
Муви ржаной для мъсива	_			-	2 пуда —	- 46
та раминия для мвенва	-				2 пуда —	-45
are compleaded north	-	11-		-	2 пуда —	-40
na ovolctene:	-	_ -		-	2 воза —	- 80
Колосу для мъсива.	रार		UN C	4	2 воза —	— 70
200100j Ann MBChBu	CT.				2 воза —	-45
	10	_ -	-	_	2 воза —	-40
Соломы для постилки	1 23	1	18 7	-	i camen.	88 69
лошади	(गरा	-	10 0	_	1 возъ —	90 66
Итого на содержание	100	1 6	N a		6 сажей.	3270
лошади от д. жез с	10				CRASE I	01 ZG
	100		7 4	-	13 самен	0426
Служителямъ уплачено	100		3		HOWEST OF	- Ut
Итого на жалованье	0	0	力上	- -	HOW DO	67 67
служителямъ	10.0	1	4 =	4	BOWED A	7.4
a sel o sur sekantenne e	100		Toll			301 50
На содержание зданий						
вообще и ремонтъ вещей				3		
уплачено:	01		1	1	Y 70	
	10	0		1	1 n. 2b d	10 40
За очищение ретирадъ	O.		0	1	01.28	40 20
За мытье половъ въ	0	0	0 6		d G7 'II 1 5	/, ZT G
училищъ	0	0	00	E E	TAU EAT	840
	2	G	48	1	/ gurun	TA F
За зеленое степло	0	10	4	i	ящик.	o
Car Condition Clerks	4.2	-		1	ящик.	798 62
За вставление и прома-				1	4 ящик.	
зыванье стеколь въ рамахъ		1		1		
H Samacry · · · ·	200		11	1		
n samatry	W			-i		
The second contract of the second	なの数					

DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE			
	The second second		
			За оправку печей п
	-		THE TANGENT AND THE PARTY OF TH
37 (10			За исправтение разной
-5-	2 четвер.	2 50 -	-5 - LINE TO THE PORT OF SE
4 50	1 ч. 7 м.	240	-4 50 81 0E_VAGOT TO 1 25
7 421/2	3 ч. 3 м.	-220 -	742 HES BHES OF SEE
450	2 ч. 2 м.	2 _	4 50 square morpe 8.
54 75	1821/2 п.	$\begin{vmatrix} 2 \\ - \\ 30 \end{vmatrix}$	-5475
1 -	2 пуда —	-50	За и правленіе желье
04 92	2 пуда —	46	— 92 йотого д гуми
- 90	2 пуда —	-45	За поментиня испра 00
80	2 пуда —	40	- 80 Ha & TYLIN HILL BLY RIBOR
1 60	2 воза —	-80	3 a repeat part work work at 100 in 1
1 40	2 воза —	-70	140 HESTEROO TENM T TH
-90	2 воза —	-45	- 90нопутачутно ет гол
-80	2 воза —	-40	-80.00 Same Brend BO 80.00
			HOVE HOUND PACEOU WHINE
55	1 возъ —		— 55 кн гови выдоголин ве н
	- 2002		HER DEGO M HO HE CON-
85 41/2			
00 4/2			85 41/2 - <u>unab nañoq</u>
252 —			ленний при перестройкы 252
202			202
050			259 . Bared fiouror oren REA
252 —	2. бревна		252 - AREO BOHOLOTOH REA
20	тнуй 81	4	Sa unyvearyphile repaid
25	-гтнуб а		За одлотесные гвозди
21	23 nvna-		Sa neeccts
12	24 nvla-	1 1 1 1	Sa anedactor
6-	G HYTEOB		
80 _	40 тесн.		6
17.35	The second second		
12	3/		
625	ваника		9 — 1/, ящ. — 3 —
6 50	/4 ящика		0 20
1 25	/4 ящика		6 50 CH85QO 9 80 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	A CONTRACTOR		За страховане отъ
24 73			
44 13		TITT	24 73
1	R SECOND	, , 11 , 1	

					(F. 110)			-
n	1		1					
За оправку печей и						CANT WEST	1 52	
дымовыхъ ходовъ	1	-		T			-	
За исправленіе разной				1000				
деревянной посуды • •	G-		08	4	-	2-10 Pacp	-	-
За перековку лошади	-	1	0+	2		I THE THE PAIL	96	1
За водовозныя сани .		-	00	-		16-81 19-8	100	7
За набитіе погреба	F		-	93		The Section S	00	H :
льдомъ	1	-	43	014	-	ar West	1000	10
За исправление желъз-	IT TO		00			2 TENNER	Dist.	1
ныхъ кроватей	_	-	174			15 кров.	490	50
За ремонтныя исправ-			TH	12		A arin &	1406	-
ленія училищныхъ зданій		1	49	-12	_11	9 aya-9	1408	-
За перестройку потолка			80	1	BU	Bosa an	1600	I
въ комнатъ воспитанни-			70	- 10	100	2 Rosa 44	40	I
ковъ, за оштукатуреніе		4-	GA	1	Bi	BOOR S	1446	
его, за исправление под-			01		BE	2 Bosa 2	-08	
земной водосточной трубы								
и за нъкоторыя плотнич-					100	I BOSE -	-ĕĕ	-
ныя работы по перест-								
ройки бани	30	-	-	_			14	58
За матеріаль, употреб-								
ленный при перестройкъ								252
потолка за сосновое бревно							1	
для потолочной балки .	eige.	viela.		_			-	989
За сосновыя бревна.		_	1000	3	_	2 бревна		40
За штукатурные гвозди	1-	-	_	1	_	18 фунт.	the state of the state of	20
За однотесные гвозди	4	-	_		_	6 фунтъ-	_	12
За известь	-	-		'	_	23 пуда -	_	12
За алебастръ • • •	-	+	-	_	-	24 пуда -		15
За драницы	1	300				6 пучков.	-	25
За тесницы			_		-	40 тесн.	_	8
За лѣсъ, употреблен-	1714		2				35	71
ный при перестройк в бани:	0	33			1	asninie 18		or
За дубовыя бревна .	27	-			-!	3 бревна	1	60
За дубовое бревно .	la l	-			-	1 бревно		
За сосновыя бревна	-		-	-	- 4	4 бревна	1	25
За страхованіе отъ						7		
огня училищныхъ зданій	100	- -			-	= =		24
1		IT	1		1			

	the professional	National Action	
	had a select a select a		Sa talo La chasula-
0	OTHYN OF		A apsion sin
5 65			5 65
000			mendanaro ocovas na
8 4	Jan 10 - 1		8 4
8 4	<u> </u>		3 _ 1
185	July 1		185
100			Sammer and account of
10	1 1		10 - 19 8 - 119
	dugna udl		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
7 50	N. W. C.	- 50	750-010-0-0
100			смоб
284 —	1		284 — 1 — — — 8
204			THE PROMINES THE POST OF THE P
25	a.r.amagrad		BE CHARGEVED
	T. L. Martin College		Ca d-range areas
70	Mean 34		За стотовое поки и ки и к.
	3 - 0 - 0		- 17 88
			Sa - Bauchana Garan -
			Sa negation representation
10 50			1050
10 30			-or hondary ages of
			LICEN MILEN
			SE TYTES TO ROACE
6—			6-1
80	2 бревна	- 40	_80
3 60	18 фунт.	20	360
-72	6 фунтъ	-12	-72
276	23 пуда	-12	276
3 60	24 пуда	- 15	3 60
1 50	6 пучков.	-25	150
3 20	40 тесн.	- 8	3 20
3 -0	TO TOOK.		Sa roccara nea municipal ag
			- amen axishor Ritho
4 80	3 бревна	1 60	480
1 50	1 бревно		150
5 —	4 бревна	1 25	5 - DIASKOUTO TO THE TEST
0	т оровна	1 20	Sa region at a uporo-
63 30			63 30 - M 8 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
0000	Live Ne	Billi	HIXE DAME
	1 1.0 type 2 100		The second secon

За сало для смазыва-		
нія колесь	-10 фунт.	_ 9
За оправку кочерги и д д	+1 = 7,5	60 6
жельзнаго обруча на		
квашив	2 2 2 2	110
За ножъ для ръзанія		1 8
хлъба		72 1
Закирпичи для исправ-		
ленія дымоваго хода въ 01		-
кухив	-50 кирп.	. 701
За выюшку съ прибо-од т	оо кири.	0 149
ромъ	14	061
За въшалки въ ком-	-	Tine
нату воспитанниковъ и		T-97.
въ столовую	-6 вѣшал.	- 25
За 5-ть лопать	- о вышал.	- 25
За столовые ножи и вилки		
	-44 пары	-27
За чугунъ		
За 4 каменныя блюда — — — —		
За исправленіе топо-		
ровъ		10-50-
За сковку хлёбной ло-		
паты		
За втулку въ колесо		1
дрожечное	n Charles	
За проволочные рѣ-08 — 1	2 бревна	- 08
шетки на трубы	6 рѣшет.	-025
За въники	300 гнъзд	-171
За сдъланіе новыхъ рамъ	4 рамы—	1 25
За рамы въ баню	2 рамы—	-40
За створки къ рамамъ) — — —	5 створл	-50
За петли къ рамамъ . 0	11 ппарт	-15
За костыли для при-		
битія новыхъ рамъ		
За винты и крючки къ 08 4	3 бревна	4 80
рамамъ	1 op enne	150
За ручки къ створкамъ — ————	4 февис	- da
За паклю для проко-		
нопаченія бани и зим-) в во	1 = = [6330
нихъ рамъ	91/2 пуд.	
	AND THE PARTY OF T	The same of the sa

-			Desire Control of Control					
					do	The second of		or or minutes
-	90-	10-фунтъ	9	-1-	100	renie bi	HOHO TO	3anp
The same		A COLOR			HRH	indo bri	иногра	
		1			Rin	pologe	H REE H	дверей
	60			-	60 on	H-TMO	HE-OTOH	TERM MORE
					HM	диомид	HMMM	npasase.
-	35	12 remor			35			KOLREIT
A laste					n i	га дверг	и мжоро	3a p
19					FZ.	on exogs	n darna	OH RIA
	35-	16 perom.			35		- 101 81	HON AS
, 8	1-1	б фунтъ		-	- 1.	гвозди	опнио	38 0
1	4		1	1	ARIT	ndo-rea	iecmiy-	3a 1
	daa		10000	1	-01	don Ca	E READ	двери в
	-							прителя
	50	6 въшал.	-25	1	50RL	MMa099	-6107 a	820
	43				43			TOTO RE
11		44 пары	27	- 11	88	си ой две	OBLUNE:	Ba ner
-,	80			_	80	enege Re	A Haasq	38 36
_	56				56			H 640K
					-08	KE R.I	Sames	2.88 -
-	40				40			Camb-
	The same				-PG	водост	ra ludon	19 86
	20_			-	20 -		d'a sò	т амып
	how				d'X	HHESQ, R	ед идео	Sa re
-	80_		-		80		-101 0	потребн
				-	- 63	sky koze	оешино	Sane
1	50	6 рѣшет.	-25	1	50 u	Kanyes	HA, AR	38.10
3	-8	пади С	1-1-	- 3		· BBAR	on again	Bb 20 3
5	1	4 рамы—	125	- 5	-sr	др оп улн	HCKY PH	Hassu
_	80	<u> </u>			80 on	yanaye	PHAPORE	el oll
2	50			2	50 on	OACUES	J SH V	NTOTN
1	65	11 паръ	- 15	1	65	номэц и	910000	HIHEKE
								вещей
	60			-	60	coxepa	ON 075	A BO
Total .	27 375				IN PE	1	Total Control Con Control Control	MON OITH
	92		- -	-	92	_	3	TOWN OTHER
'-	42			_	42	-		
								8
9	57			9	57	_		-
of			1					

p. The state of th	
Запроконопаченіе бани —	
За войлоки для обивки	
дверей и для проложенія	
между потолкомъ и ис-	1 1 1 1 1 0 0
правляемыми дымовыми	10
ходами	12 войлок — —
За рогожи на двери и	
для постилки при входахъ	16-2-2-
Въ комнаты	16 рогож 6 фунтъ 18
За обойные гвозди - —	—————————————————————————————————————
За клеенку для обитія	HATTER TO THE
двери въ квартиръ Смо-	MENLAND SHOT
За 2 куска тесьмы для	2 1 50 0 0 minus - 25
того же	Co OGI -
За петли классной двери —	TO THE NAME OF THE
За веревки для вожжей	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
и блоковъ	
За 2 замка въ влас-	
Camb · · · · · · · · · · ·	
За скобы къ водосточ-	
нымъ трубамъ	
За гвозди для разныхъ	
потребностей	
За перешиновку колесъ —	
За кади для капусты,	1 50 6 pimer: -+2
въ 20 меръ каждая	—————————————————————————————————————
Навыниску гидропульта —	Lister A period
По мелочамъ уплачено —	
Итого на содержание	T - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
зданій вообще и ремонтъ	1 65 11 naps - 11
вещей	
А всего по содержа-	
нію дома	
. Day spreadings as the art	
T. T	Annels mines 1 miles annel \$ 1 mines

	TION.	Temperaras		1000	Hear	- V 20	oniha	Ha, a		
2	50	8	nyo	10.03	SH/2	50	D.E.			
-онов	ie kn	н Правлен	атон	HIRES	lipeo	Ero	ніново	IY pe	CHO.	Br
дъню	řao a	H STORLER	rdo á	ино в	MHUH	er on	духовн	078	одон	dors
ян от 5	20	garo orgy	MHEN	PY O	5 079	20	Красно	Car	9198	AYXO
deny-	a gea visă	raent Or	HEBH	EOAR OF	сеппа	SHEO SHEO	RETORS	I OR	THE AR	25-e
	上发彩 经	колькод 1	5 811	THH	BRI 2	20	Trang	on	OSEOF	пред
Tient,	ARREST TOTAL	6 фунтъ	ender	18	arud	894	016 -0 /III	FRITZ	901	OOTO
GKATOC =	арав	Tablicar (o d'XI	HOSPI	HHNP	ouard ouard	07-8 н	77-17	0 191	TTO.
iorar Mono.O	50	BE ARRIE	HITRI	INGII	o do	50	THAT	DAIL	X (SD	Year
Marie Property	45	s zmuanná.	roon	ancu		45	rost o	XIGE	HHPO	Biar
r ne a	60	tneom - Hol	ar or i	un čq8	sq -r	60	r. u—ra(2100	11/19	HEBL
i Mente	30	noi Rono	аохо,	io iio	Series	30 d	OME WE	T	OUTS	OMOK
		Manno y	LIDEN	on no	и да		oveygn iems er	REHO	in a su	Hamo Upeo
STREET.	34	getar O · on	minin	nuv.	нен	34	upocs ,	os P	ing	HOU.
90-1	80	п редлом и	ama	111 ÁH	d'TOP	80H	on vide	20031	10-21	CHRR
reprinted to the real	20	овенства.	XXX A	Kega.) AR	20	eeuapxi	HŰO.	SIES	сужд
1	25	1 A DAY 1311	NA CO	ETE !	1	25	CIBY	101		1
6		LEGUEDONO NO		AND SA	6	-	-			CEPTALIS
17	73 52	and was	CHX Q A	(MIL)	19017		europa	q a	STOP	PEKA
W. 100-	DZ	A REEGO A	74 17	8, 18	13	52	о пенау	HOLO	HIOT	
LIG TH	MUN	kro in	HIE	ATO	HOW	(11)	BEXA	THE R	B	
599	59	N W	irat)	miga	596	59	THE FRANK	ET 9	3	
1323	20	OTTLE TO	The state of		1320	20	DETERMINE		- 13	80
EGET CE	MESSA!	ing "by	WHILE S	No I	to care		ACCESSES.	RE A	Services of the last of the la	
						13. 03			3 3	

канцотий условато пособія апра двеучени правидующаго языка,

Къ свъдънію духовенства Краснослободскаго училищнаго округа.

Въ силу резолюціи Его Преосвященства, Правленіе Краснослободскаго духовнаго училища симъ объявляетъ къ свъдънію духовенства Краснослободскаго училищнаго округа, что на 26-е число Іюня м'всяца сего года назначенъ Събздъ депутатовъ духовенства означеннаго округа, и что Събзду сему предложено будетъ 1., разъяснить, на сколько Краснослободское училище можеть быть ослаблено съ отчислениемъ отъ него 1-го и 3-го благочинническихъ округовъ Саранскаго увзда, 2., обсудить вопросъ о принятіи въ училище двтей иноепархіальнаго духовенства, З., проверить ведомости О.о. Благочинныхъ о количествъ суммъ, поступившихъ отъ продажи вінчиковъ и листовъ разрішительной молитвы, съ відомостію о томъ же Пензенской Доховной Консисторіи, и наконецъ 4., обсудить мъры къ содержанію училища съ преобразованіемъ его во второй половинѣ 1875 года, если последній вопрось до времени училищнаго Съезда Пензенская Консисторія не найдеть нужнымь предложить на обсужденіе общеепархіальному Съёзду духовенства.

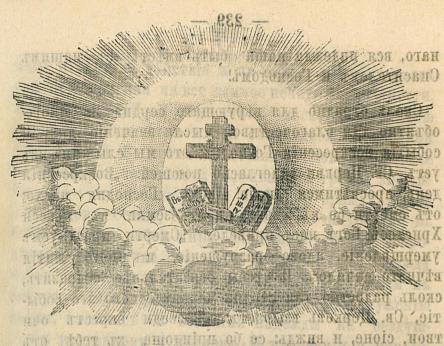
Редакторъ: Ректоръ Ценз. Семин., Архимандритъ Сумконъ

Дозволено цензурою. Ценза, 1874 г. Апреля 15 дня.

- 132020

Цензоръ: Учитель Семинаріи, Свящ. М. Шестаковъ.

1898 90



запада, и съверк и Нод. И. 3 с. Издей в теоя.

EHAPXIAALHUM BBAOMOCTU.

№ 8. часть неоффиціальная. 16 ангрия, 1874 года. «

одопостива день Святой Пасхи. одности одности

дууд дуни ал аквион и опо Христоствострествикия

Какое радостное привътствіе изрекаеть намъ нынь Святая Церковь, и—только въ двухъ словахъ! И какъ много содержанія, силы и высокаго торжества въ нихъ! Въ нихъ, слуш. блаточ.,—вся область пашей въры, все сокровище нашего унованія на нескончаемую радость въ обители Отца нашего небеснаго, вся надежда наша быть вийсти съ нашимъ Спасителемъ и Господомъ!

Сколь отрадно для вфрующаго сердца и многообъятно для благочестивой мысли значение дня и
события воскресения Господня, это мы слышимъ изъ
устъ Св. Церкви велегласно поющей: "Воскресения
день, просвътимся людіе! Пасха, Господня насха;
отъ смерти бо къ жизни, и отъ земли къ небеси
Христосъ Богъ насъ приведе." "Смерти празднуемъ
умерщвленіе, адово—разрушеніе, и иного житія
въчнаго начало"... И чтобы осязательные выразить,
сколь радостно для сердца человыческаго это событіе, Св. Церковь взываетъ: "Возведи окрестъ очи
твои, сіоне, и виждъ: се бо пріндоща къ тебь отъ
запада, и съвера, и моря, и востока чада твоя, благословящая Христа во въки."

И въ самомъ дѣлѣ, какая противоположность между состояніемъ надшаго человѣка и сіяніемъ обновленнаго и къ Богу Отцу приведеннаго человѣка! Пророку Іезекіилю въ видѣніи было нѣкогда показано обширное поле, наполненное костей человѣческихъ: сухи и мертвы были кости тѣ. Но Пророкъ изрекъ о нихъ пророчество Господне, и кости облеклись жилами и кожею, и вошель въ нихъ духъ жизни, и ожиша и сташа на ногахъ соборъ многъ зѣло (Парем. въ велик. Субб. Іезек. 37, І—ІІ). Вотъ самое вѣрное изображеніе человѣчества, какимъ оно было до славнаго воскресенія Спасителя нашего и Господа, и какимъ оно стало послѣ сего. Дѣйствительно, когда грѣховная зараза разлилась въ чело-

въкъ и оказала дъйствіе и на самую природу, развъ она не наложила на все земное печать мертвенности, смерти, тленія?! И мірь сталь казаться великою пустынею, лишенною жизни счастливой, блаженной безмятежной. Во всёхъ дёйствіяхъ, словахъ и даже намфреніяхъ человоковъ проявлялся грохъ; зло выражалось въ самолюбін, во взаимной вражді людей н народовъ. Семья, городъ, народъ не ощущали въ себъ и между собой мира-спутника всякой добродътели, виновника счастія и дружбы людей между собою. А вийсто служенія истинному Богу люди въ заблужденій предавались унижающему ихъ служенію твари, кланяясь и возлагая надежды на бездушныхъ истукановъ и идоловъ. И верованія и поведеніе не возбуждали въ сердцахъ людей отрады, покоя и мира; законы и религія не вели къ оправданію, а къ осужденію, къ смерти, къ тивнію. Вси уклонишася вкупь-отъ истиннаго пути, не ключими быша: нёсть творяй благостыню, нёсть даже до единаго! Вотъ что узрвлъ Господь, когда приникъ съ неба на землю видъть, аще есть разумъвай или взыскаяй Его? (Псал. 13).

Отъ этой-то тли, смерти, отъ рабства грѣху и отъ грубаго идолоновлонства избавилъ, возвелъ къ жизни, къ счастію, къ блаженству Господь нашъ Іисусъ Христосъ воскресеніемъ Своимъ! Чадамъ осужденія и смерти далъ область быть чадами Божіими, сынами жизни, наслѣдниками блаженства! Какъ же не благословлять намъ Виновника нашего спасенія! "Да празднуетъ убо вся тварь возстаніе Христово, ибо въ немъ утверждаемся".

Въ чемъ же, брат. христіане, выразить намъ свою искреннюю радость за избавление отъ граха и смерти, за даръ жизни и блаженства? Послушаемъ годоса любящей насъ матери Св. Церкви; она внушаеть намъ: "Воскресенія день! и просвътимся торжествомъ, и друга друга обымемъ, рцемъ: братіе! и ненавидящима наса простима вся воскресеніема. Вота, бр., богоподобное сратение и богоугодное провождение дня Воскресенія; воть блаженное выраженіе христіанской радости: въ сознанія, что всё мы братія отъ св. кунели, сито всв мы общинки чани пріобщенія Тъла и Крови Христовой; что всё мы наследники Его царства. Это ощущение родства всёхъ насъ по духу въры и любви заставляетъ прощать обиды всякому оскорбляющему, номочь ближнему, утвинть сттующаго и вообще сонувствовать всякому доброму намъренію, всякому доброму делу, ради Інсуса Христа воскресшаго изъ мертвыхъ. Онъ первъе возлюбиль есть насъ, и мы, бр., возлюбимь другь друга деломь и истиною (1 Іоан. 3. 18).—Аминь.

или под Учитель Семинаріи, Скорбященской церкви Священнико Григорій Соколово.

Ощь этой по тин, смерти, от работва трху и от грубаго иделоновлонотва пабавник, возвель из жиз- им, къ счастию ок блаченству Тосиедь нашь Інсуск христось воскресеціемв Свония! Чадань осужденія и смерти даль область быть чадами Вожімми, смерами жизни, насяфдинками блаженства! Какъ же не благословаять гонамъ Виповника нашего спасенія! Ла праздпусть госи тея тварь возстаніе Христово, лю въ немъ утверждемся".

О вліяніи христіанства на развитіе жизни человъческой во всёхъ ся направленіяхъ (*)

отон кт.п (въ противодъйствие матеріализму). 1911 19809

Раскроемъ теперь, какъ матеріализмъ и христіанство вліяють на умственное развитіе. Свой умь, который по своей природь доджень бы стремиться къ Богу, какъ истинному своему средоточію, матеріалисть переносить въ міръ чувства и чувственнаго, стремясь къ нему, какъ божеству. Во области теоретической, онъ не представляетъ никакого другаго бытія, ни какихъ другихъ началъ знанія, за предблами того, что показывають намъ чувства.

Матеріализмъ, разсматриваемый какъ состояніе душевное, есть болье чувствование, ощущение, чымы мышленіе и сужденіе, есть состояніе болье безсознательное, инстинктивное, чемъ сознательное и разумное, есть, однимъ словомъ, такое состояніе, въ которомъ дъйствуеть во всемъ просторъ страсть, неоставляющая вовсе, или очень мало оставляющая мъста для дъятельности ума, такъ что онъ принуждень бываеть или оставаться въ совершенномъ бездвиствін, или двиствовать согласно съ страстію, представляющею ему все въ ложномъ видъ. Очевидно, по мъръ силы влечение человъка къ чувственности должно ослабъвать въ немъ влечение и къ Богу, по мірь его ниспаденія въ одинь мірь чувственный должны болье и болье расторгаться его узы, связывающія съ Богомъ. вающія съ Богомъ.

ы (*) «Продолженіе. См. № 17-й. а котпосисой ано підоот

Это влечение къ чувству, это ниспадение къ чувственности, наконецъ, доводитъ его до того, что онъ совершенно теряетъ влечение къ Богу, что для него дълаются нечувствительными узы, связывающія его съ Богомъ, и наконецъ онъ доходитъ до такого сестоянія, въ которомъ онъ вийстй съ безумными, въ сердив своемъ, говоритъ: несть Богъ (Исал. 13. 1.) Осюда то ложное направленіе, подъ вліяніемъ котораго находясь подобно глазу, покрытому темнымъ нокровомъ, разумъ не можетъ видеть и видеть правильно многихъ предметовъ-особенно Промысла Вожія. Въсилу естественнаго влеченія онъ постоянстремится въ Богу. Но, при своемъ нознаніи, онь старается руководиться однимь только своимъ естественнымъ умомъ, нисколько не довфрансь откровенію. Онъ постепенно, а иногда и сразу спускается только въ область одной матеріальной жизни-на землю, -- погружается все далье и далье въ глубь ея, погружается до полнаго забвенія о своей духовнойидеальной натурь, начинаеть смотрыть на все уже одними физическими глазами только, и, кромътого, что ими видить, больше уже ничего не видить, или не хочетъ видеть. По его взляду, въ природъ видимой все совершается само собою, вслъдствіе однихъ извъстныхъ силъ и законовъ природы. Въ природъ нътъ ни для чего и ни для кого никакихъ исключеній, все взвішено и измърено, въ ней вездъ во всемъ одна и таже матерія и сила и больше ничего, ничего свободнаго здёсь неть и быть не можеть. На крыльяхъ своихъ теорій онъ возносится въ сферы мірозданія, указываетъ новые міры, их в законы, объемъ, движеніе и отношение къ другимъ мірамъ, -- определяеть порядки самыхъ безпорядочныхъ, по видимому, явленій природы-вътровъ и бурь, - дробить на мелочи. ка кіе угодно феномены, дабы вывёдать у природы са мые сокровенные тайники и процессы ея жизни. дабы, чрезъ разнообразныя сочетанія этихъ мелочей. создавать новыя явленія.... и все это для того, чтобы всякое знаніе и открытіе тотчась же связать съ практическою стороною жизни, чтобы, завладевши силами природы, насильственно заставить ее, какъ непокорную рабыню выработывать для нихъ новыя удобства и совершенства жизни, чтобы усвять цвьтами грустный путь нашего земнаго странствованія. И все это онъ делаеть для практической пользы. нисколько не думая о Богь, о жизни христіанской.

Поэтому можно судить, возможно ли правильное умственное развитіе подъ вліяніемъ матеріализма, можеть ли оно быть не извращеннымъ и неподавленнымъ?.. Словомъ, матеріализмъ и истинное правильное развитіе суть явленія, никогда не встрічающіяся вмістів—одно подлі другаго. Утверждать, что при матеріализмі можеть правильно развиваться наша умственная жизнь, это все равно, если-бы вто сталь утверждать, что организмъ тілесный можеть развиваться правильно тогда, когда поражаеть его эпидемія.

Раскрывши вліяніе матеріализма на умственную жизнь человіка, теперь разсмотримь, что такое матеріализмъ и христіанство въ сферѣ правственной жизни?

По ученію матеріалистовъ, для достиженія правственнаго совершенства, не требуется никакихъсверхчувственных средства. Один изв нихв стараются основать самостоятельную правственность, независимо отъ христіанской вуры, на одномъ естественномъ чувства добра. Живи такъ, говорятъ они, какъ внушаеть намь здравый разсудокъ и чувство чести: будь добра, честейа, справеллива, благородена, воть все, что нужно для нравственнаго достопиства человъка. Такъ, не жалъя ни усилій, ни красокъ, они рисують инеаль человека честнаго, благороднаго. вполив вфря, что человику стопть открыть только глаза, всмотръться въ созданный имъ идеаль, заинтересоваться, и чулное пересоздание человека совершится не заметно такон как атеклал жно оте эза в инеколько не думая о Богь, о жизий христанской

Напротивъ того, другіе положительно и нѣсколько скептическіе моралисты—матеріалисты, не довѣряя подобной мечтательности, вмѣсто правственныхъ идеаловъ, предлагаютъ человѣку уроки благосостолинія, однихъ наслажденій и довольства.

Весь кодексъ своей правственности ограничивають двумя терминами: довольство и благосостояніе—воть критерій, но ихъ имбнію, всёхъ желаній и стремленій человъка, какъ существа разумнаго; воть то верховное благо, къ которому человъкъ долженъ стремиться,—вотъ чёмъ должно опредъляться нравственное достоинство человъкъ. Слёдуй своимъ есте ственнымъ наилонностямъ и влеченіямъ своей природы, говорить кодексъ ихъ правственности. Борьба съ ними, есть нравственное самоубійство, ведущее

къ печальному исходу. Въ силу такого начала ихъ морали, всякое желаніе, какъ скоро оно возникло, имъетъ абсолютное право на удовлетвореніе и вмъстѣ абсолютно—понудительную силу; потому что есть желаніе всегда желать пріятнаго, а пріятное и полезное для него—послѣдняя цѣль жизни. Христіанскія заповѣди, полагаемыя въ основу нашей нравственной дѣятельности—это, по мнѣнію ихъ, есть уничтоженіе всякаго значенія личности, отнятіе у ней права свободнаго человѣческаго протеста противъ окружающихъ ее неправдъ.

Отрицая заповъдинравственнаго закона Божія, съ которыми человёкъ, какъ существо разумное, долженъ въчно согласовать свои поступки и дъйствія; вмёсть съ этимъ они совершенно отрицаютъ въчные и безусловные образцы-идеаль нравственнаго совершенства. Слова: безусловный, въчный и неизмънный составляють для нихъ звуки безъ содержанія, понятія безъ дійствительнаго значенія. Каждое стол тіе, каждое человіческое общество, каждый человікь должень имъть свои только частные идеалы, условливаемые и даваемые тою обстановкою, которая существуетъ въ известное время. Идеалисты, восклицають они своимъ противникамъ, если вы дъйствительно любите человека, то не говорите ему о какихъ то высшихъ, идеальныхъ, не земныхъ стремленіяхъ, върьте, коль скоро временныя потребности будуть удовлетворены достаточно, то онъ будеть совершенно добрымъ и нравственнымъ существомъ. Вы ищете обще-человъческихъ, неизмънныхъ началъ для своей діятельности, хотите въ каждомъ случайномъ поступкѣ уловить вѣчный законъ, долженствующій управлять имъ, и навязываете поступку то, что ему чуждо и не сродно по самой случайной его приредѣ. Если уже вамъ хочется, продолжають они, находить во всемъ неизмѣнное и вѣчное, то знайте, что во всей дѣятельности человѣческой, во всѣхъ его мысляхъ, желаніяхъ и чувствованіяхъ существуетъ одно неизмѣнное, общечеловѣческое чувство: эгоизмъ, который долженъ быть двигателемъ всей духовпоправственной дѣятельности.

Съумъйте устроить для человъка жизнь на эгоистическихъ началахъ, и вы будете истинными благодътелями человъчсскаго рода. Таковъ реалистическій эникурензмъ новъйшаго времени, въ своихъ крайнихъ выводахъ. Сколько поводовъ къ нравственной легкости, тонкимъ и, повидимому, благовиднымъ отправленіямъ разныхъ уклоненій отъ добродътели, можеть подать это философія, которая въ самомъ существъ своемъ отрицаетъ необходимость нравственной борьбы и всъ влеченія нашей природы возводитъ въ рядъ влеченій законныхъ, необходимыхъ, имъющихъ полное право на дъятельное осуществленіе.

Мы видимъ, что ими отвергаются въчныя, св. върою заповъданныя, разумомъ и опытомъ оправданныя начала нравственности, т. е. начала истичной любви и самоотверженія и на мъсто ихъ проповъдуется одинъ эгоизмъ.

TO THE PERSONNEL ON OF

Отсюда ясно, что такое теперь матеріализмъ, какъ явление въ духовно-правственной жизни человъка. Онъ есть не болье, какъ потокъ чувственныхъ, инстинктивныхъ расположеній и влеченій сердца, непрерывно стремящійся къ предметамъ одного чувственнаго удовольствія и наслажденія, на минуту останавливающійся на одномъ какомъ либо изъ встръчающихся наслажденій, но вследь за тёмь еще съ большею силою и быстротою стремящійся къ болье и болье разнообразнымъ, болье и болье сильнымъ наслажденіямъ, - это потокъ, ничемъ не задерживаемый, ни предълами закона и долга, ни внушеніями разума и совъсти, но безъ пощады все разрушающій, что ни встричается ему на пути, стараясь ослабить или задержать его теченіе, - это потокть, несущій въ своемъ теченін не одно тіло, но и духъ, не однъ способности и силы тълесныя съ ихъ инстинктивными стремленіями, но и способности и силы духовныя съ ихъ высокими и духовными требованіями и стремленіями. В помен в прикон-мерон

Можета ли въ этомъ быстромъ точени цёлою и неноврежденною остаться вся наша духовно-правственная жизні? Могутъ ли не пострадать при этомъ ея нравственныя силы, ея высокія нобужденія и стремленія? Не угрожаетъ ли ей на каждомъ шагу онасность сокрушиться и разбиться? Можетъ ли быть правильно развита эта духовно-правственная сторона въ человёкъ, ири его матеріалистическомъ направленіи? Матеріализмъ составляетъ не только одну изъ сильнёйшихъ преградъ на пути ся развитія, но и одно изъ самыхъ губительнёйшихъ средствъ ес поражающихъ, ослабляющихъ и убивающихъ. Онъ сильно поражаетъ всю праветвенную область, внося въ волю человѣка сѣмена одного разстройства, безсилія, рабства и безхарактерности.

Что такое наша воля безъ свободы и силы? Тоже, что организмъ съ пораженными или связанными руками. Ни что столько не отнимаетъ свободы и силы у воли, какъ чувственная жизнь, заставляющая волю вопреки ея внутреннимъ, духовиымъ стремленіямъ рабски дъйствовать по однимъ впушеніямъ страсти. Ничто также столько не препятствуетъ и образованію нравственнаго хараккера воли, какъ чувственная жизнь. Для образованія на вственнаго характера, въ которомъ завершается истинная человъческая личность, нужно нравственное начало дъятельности, нуженъ образъ дъятельности, согласный съ этимъ началомъ, и притомъ постоянный и непрерывный. Это начало—любовь, этотъ образъ дъятельности—подвигъ и жертва.

По есть ли мѣсто этой любви тамъ, гдѣ господствуеть одинъ грубый интересъ, есть ли мѣсто жертвамъ и подвигамъ тамъ, гдѣ инѣется въ виду одно только удовольствіе, а о нодвигахъ и помину нѣтъ? Поэтому тѣ, которые понимаютъ совершенство человѣка въ истинномъ смыслѣ сего слова, поставляя его не въ матеріи, а въ духѣ, въ развитіи силь духовно-нравственныхъ, тѣ не могутъ, конечно, не видѣть и не сознавать всей опасности со стороны матеріализма для правственнаго развитія и совершенствованія человѣка. Такъ матеріализмъ по самой

своей природѣ есть величайшее зло и для нравственнаго развитія, который не только задерживаеть и замедляеть ходь его, но производить гораздо большее—извращаеть или убиваеть. И нельзя не согласиться съ этимъ, потому что таковъ дѣйствительно матеріализмъ. Всѣ его нравственныя начала о безусловномъ повиновеніи естественнымъ влеченіямъ, могутъ вести и ведутъ къ нравственной слабости и распущенности.

лоо владо вто внодония дринависять съд у.

(Продолженіе будедь).

не смотря на давность его. освящейную венави.

une, annobie, ha north Morrey upatergennoces ano

тать обязательности этого законо гля, срящень-

ome spena nark bo an A ingomenie och vingen

cy choux kamphebet. Ore gero me, chrammaerest Paset beschangeno-entmissen menan Incych America, nan Ero Anocroast Paset sakors store

BONDOREL BENERALDE CHIMENEUR COURT

Историко—критическій взглядъ на римско—католическое ученіе о безбрачіи духовенства.

Въ ряду особенностей отличающихъ Римско-католическое въроисповъдание отъ православнаго исповеданія веры Каролической и Апостольской Церкви Восточной не послъднее мъсто запимаетъ безбрачіе священно служителей первой. Тамъ-на Западъ,читатели наши сами знають, - непначе можно сділаться священникомъ, діакономъ и даже иподіакономъ, какъ отказавшись напередъ отъ брака, обязавшись вести дівственную жизнъ. Это-законъ, канонизованный Римско--католическою Церковію ещо на Тридентинскомъ соборъ (1545—1563 г.г.). Однако не смотря на давность его, освященную въками, тамъ неръдко слышалось и слышится недовольство имъ, жалобы на него. Легкая нравственность мнотихъ членовъ духовенства, - естественный резулітать обязательности этого закона для священнослужителей, - заставляеть ифкоторыхъ протестовать противъ него, просить его отмъненія. Въ недавнее еще время пап'т подавалось прошеніе объ уничтоженіи закона о безбрачіи духовенства (*). Но напрасно. Подобныя заявленія давно уже не приносять добраго илода; Ватиканъ остается глухимъ къ голосу своихъ клириковъ. Отъ чего же, спрашивается? Развъ безбрачія священно-служителей желаль Іисусь Христосъ, или Его Апостолы? Развъ заковъ этотъ есть опредъление вселенскихъ соборовъ, котораго

^(*) Обличительное Богословіе, Иннокентія, т. ІІ, стр. 349.

уже никакъ нельзя отивнить?. Ивть, всякій изы нашихъ читагелей и самь, навырное, знаеть, что безбрачія отъ священно—служителей не требоваль ни
Інсусь Христось, ин Его Апостолы,—что закона этого не постановляль ни одинь изы вселенскихъ соборовь. Законъ этоть, новторяемь,—особенность Римско—католической Церкви. Вызванный извёстными
воззрвніями свосго времени, онъ имбеть свою исто
рію, хотя и не очень сложную. Съ этою-то, воть,
исторією мы и намёрены, хотя и кратко, познакомить нашихъ читателей,—бросить на нее критическій взглядъ, чтобы яснье была видна несостоятельность этого ученія Римско—католической Церкви.

n ninorastiona no minonialy and amond axiannanou,

Въ первые вѣка христіанства священно служителями бывали брачные и безбрачные. Это безбрачіе было тогда дѣломъ чисто личнаго расположенія клириковъ къ дѣвственной жизни. Оно выходило у иихъ изъ возвышеннаго взгляда на вѣру, благочестія и другихъ обстоятельствъ жизни.

Въ первые три вѣка христіанство подвергалось страшнымъ голеніямъ. Нѣкоторыя изъ нихъ, извѣстно, направлены были по преимуществу на священ-по-служителей Церкви. Язычники очень хорошо по-нимали значеніе ихъ въ дѣлѣ распространенія и поддержанія христіанской вѣры. Поэтому,—естественно,—многіс изъ служителей Церкви, желая въ точности исполнить обязанности своего высокаго служенія, старались прервать свои связи съ міромъ.

А что болье, тысные связываеть человыка съ нимъ, какъ не брачныя узы? И вотъ, иные изъ нихъ, по взаимному соглашенію, оставляють своихъ жень (*). Другіе, чувствуя въ себъ призваніе къ дъвственной жизни, вовсе безбрачными поступали въ клиръ. И если въ последующие века на монашествующихъ смотрѣли высоко потому въ особенности, что они ради спасенія души оставляли міръ съ его брачными узами; то, понятно, какое впечатление въ ту пору (въ первые въка христіанства) производили на своихъ пасомыхъ безбрачные священно-служители, какимъ благоговъйнымъ уваженіемъ пользовались они отъ нихъ. Паства, естественно, смотрила на нихъ именно какъ на хранителей своихъ, ангеловъ, посланныхъ Богомъ для утёшенія ея, наставленія и примъра. BE neperio been specialitan cermonal

Впрочемъ, и брачные священно-служители при этомъ пользовались должнымъ почетомъ и уваженіемъ. И они не теряли своего вліянія на паству. Только вліяніе это не всегда было одинаково. Какъ скоро гоненія прекращались и наступало время болве или менве спокойное, они уже должны такъ свазать, стушовываться предъ безбрачными въ глазахъ своей паствы. И это вотъ почему. Еще на первыхъ порахъ распространенія христіанства стали появляться разные лжеучители, которые толковали, что бракъ, какъ происшедшій отъ діавола, несовмёстенъ съ христіанскимъ цёломудріемъ а тёмъ болье-съ достоинствомъ священнаго сана

^(*) Апостол. прав. 5, 51. (**) Такъ учили гностики, Сатурнинъ, Манихен и друг...

какъ ни ложенъ этотъ взглядъ, однако онъ многда достигалъ своей цёли. Нёкоторые священно-служители добровольно изъ за него разлучались съ своими женами, а другіе прямо даже поступали въ клиръ безбрачными. Сами епископы-и то требовали отъ приходскаго духовенства жизни безбрачной (*).

Такимъ образомъ, уже въ первые въка христіанства сталь по немногу выработываться взглядь превосходство безбрачной жизни духовенства предъ брачною. Ельвирскій же соборъ, увлекшись ревностію въ благочестію, даже постановиль: "рішительно обязать епископовъ, пресвитеровъ, діаконовъ и иподіаконовъ, въ служеніи находящихся, чтобы воздерживались отъ своихъ женъ и детей не рождали. Кто сіе нарушить, тоть да извержется изъ церковнаго чина" (**). гія пріятиую Богу жертву. По исполнеція

Правда, бывшій вскор' послі этого первый вселенскій соборъ постановиль опреділеніе совершенно противное этому, и Осія, епископъ Кардовскій, бывшій на этомъ соборѣ и знавшій объ ельвирскомъ опредъленіи, ничего не возражаль противъ постановленія вселенских отцевь; однако мысль, высказанная ельвирскими отцами, нашла себъ послъдователей въ римскомъ же натріархать.

Чтобы утвердить безбрачіе въ клиръ, какъ болье соотвътственное высотъ духовнаго сана, напа Си-

жертвами, которыя мы ежерневно-

^(*) Церковн. Истор., Евсев., книг. 4, глав. 23, ст. 233.

^(**) Прав. 33-е.

риній издаль такое постановленіе: "мы узнали, что многіе священники Христовы и левиты въ теченіи долгаго времени послъ своего посвящения имъютъ плодъ какъ отъ супругъ своихъ, такъ даже и отъ сквернаго сожитія, и преступленіе свое защищають тьмъ предлогомъ, что въ Ветхомъ Завьть, какъ извъстно, священно-служителямъ дано было право рождать дътей. Пусть же всякій последователь похотей и учитель пороковъ скажеть мин: для чего тымъ, коимъ ввърены были Святая Святыхъ, было внушено: святи будете, яко же Азъ Свять есть Господь Бого ваше (Левит. 20, 7)? И для чего священникамъ во время чреды повельвалось жить не въ домь, а въ храмъ? Для того, чтобы они, удаленные отъ плотскаго общенія съ своими женами, и чистые въ своей совъсти могли представить изъ своего служенія пріятную Богу жертву. По исполненіи времени чреды они вступали въ права брака, но ради одного преемства; потому что къ служению Богу допускаемы были только проходивше изъ колена Левінна. И Господь Інсуст, просвітившій нась пришествіемъ своимъ, Перковь свою, Которой Онъ Женихъ, благоволилъ озарить свътомъ чистоты, чтобы въ день суда, когда паки пріидеть, найдти ее безъ патна и порока Силою такихъ постановленій отвеб мы, священники и левиты, обязываемся со дня нашего рукоположенія хранить и сердца и тёла наши въ трезвости и чистотъ, чтобы угодить Богу жертвами, которыя мы ежедневно приносимъ. Тъ, которые во плоти, Богу угодить не могуть; а вы не во плоти, потому что Духъ Божій живеть въ васъ

(Римл. 8, 9). И гдт можеть обитать Духъ Божій, какъ не въ святыхъ телахъ, какъ читаемъ? Поелику же накоторые изъ обличаемыхъ нами пали по неведению и оплакивають грехъ свой; то мы не лишаемъ ихъ нашего снисхожденія, и съ условіемъ, если они объщають пребыть воздержными, благоволимъ оставить ихъ. безъ права на повышение до конца ихъ жизни, при той должности, на которой обличились въ невоздержаніи. А тв, которые усиливаются извинить себя правомъ непозволеннымъ, будто оно предоставлено Ветхимъ Завътом: знають, что они властію апостольскаго престола низлагаются со всякой церковной степени, недостойно ими занимаемой, и не могуть даже прикасаться къ таинствамъ, которыхъ сами себя дишили, предавшись гнуснымъ похотямъ. И поелику настояшіе опыты заставляють нась предостеречься на будущее время; то всякій пресвитерь и діаконь, если будеть таковымь усмотрёнь, пусть вёдаеть, что ему прегражденъ будетъ совершенно доступъ въ нашему благоснисхожденію, и что жельзомы нужно будеть выразывать раны, которыя стали нечувствительны въ врачебнымъ припаркамъ" (*).

Таково первое положительное правило о безбрачіи священно-служителей на Западъ. Состоятельно ли оно,—это видно съ перваго взгляда. Что мъста Св. Писанія, приводимыя въ этомъ случав папою да-

^(*) Pap. Sir. Epist. et decret. In. curs. Patr. compl. F. XIII. p. 1138.

леко не относятся къ делу, что папа руководится въ этомъ постановленіи исключительно своимъ авторитетомъ, - это замътно всякому. Однако тогдашній Римъ не зам'тиль, или вірнье не хотіль замітить этого. Онъ приняль это постановление. Папа Иннокентій 1-й видимо быль на сторонь его. Положительно онъ, правда, не былъ противъ брака духовныхъ,-однако все-таки желалъ, чтобы онъ въ клирв быль болве духовнымъ, чемъ плотскимъ, чтобы духовенство воздерживалось отъ плотскаго соединенія съ своими женами (*). И одного уже этого достаточно было тогда, чтобы видёть въ этомъ желаніи Иннокентія подтвержденіе постановленія папы Сириція, чтобы имъть болье данныхъ къ проведенію последняго въ жизни. Преемники его продолжали развивать идею о безбрачій духовенства (**). За все почти, хотя сколько нибудь подходящее къ возэрвніямъ на это дело, тогдашняя Римская Церковь бралась какъ за подтверждение своего ученія о безбрачіи духовенства. Случившійся въ ту пору Кареагенскій соборь, на которомь разсуждалось и о безбрачіи духовенства въ Римской Церкви, между другими своими правилами постановиль два (3-е и 4-е), довольно общія и неопредъленныя правила. И она не приминула этимъ воспользоваться, Чтобы правильно понять эти правила (они будуть приведены ниже-въ четвертой главъ нужно сопоставить ихъ съ другими-того же собора. Но она не

^(*) Epist. II. № 12. Curs. Patr. t. XX. p. 476.
(**) Папа Левъ Великій напр...

^(**) Папа Левъ Великій, напр...

обратила на это вниманія. Основываясь исключительно на словахъ тёхъ правиль, чтобы "священники были воздержны во всемъ" и чтобы они "воздерживались отъ женъ", стала объяснять ихъ въ свою пользу (*).

(тдот на причи до .э т) оны бизнень удот Д. Глаголевъ.

въ два печатнихъ листа (in querto) въ продолжении тода составить два на (стэдуд эінэжлододи) томъ вумерь помь-

ныхъ лучиния руссиими и иностраннями хуможновами гранерами. Подписная цена на годы: бесь доставии вс С.-Петербургь 4 р, св доставною 5 р., для чногородилхъ съ пересидкою и унаковкою в р. На помода, бевъ доставия въ С.-Петербургћ 2 р., съ доставкого 2 р. СО к., для иного роднихъ съ пересы пою и упаконою В р. Вебе годоние педписчики журнала "Сіяніе" на 1874 годъ получають вы видъ премія, тотчась при подпискі, вышедшій уже большой вилюстрированный "Всемірный Календарь" на 1874 годы желающіе могуга получить, взам'яна его. "Всемірний Календарь ва 1875 г., который полентся въ свое время. "Весмірний Календарь" на 1874 годъ заключаеть въ себъ 35 печатнихъ листовъ и 22 изящнихъ рисунка. Подписва принимается: въ С. Петербурга, въ главной конторъ редакии журнала "Сілніе", по Екатеринефскому просп., д. Висонкой. № 29. Въ Москет, въ отублени конторы, при книжномъ магазинъ И. Г. Соловьева, на Страстномъ бульваръ, в

у вебул изветных кингопродавневь ва Россія.

^(*) Kenr. Theolog. Dogm. Vol. III. p. 353.

обратила на эт:В.Н.Н.А.П.В. В. В. Валеночи-

Безплатная премія большой Всемірный ,,Календарь. Открыта подписка на 1874 годъ на иллюстрированный литературно-политическій журналь "Сіяніе" самый доступный изъ всвхъ издающихся въ Россіи иллюстрированныхъ журналовъ. Журналъ, сохраняя свою прежнюю программу, выходить въ 1874 году еженедъльно (т. е. 52 нумера въ годъ), въ два печатныхъ листа (in quarto), въ продолжении года составить два изящных тома; въ каждомъ нумеръ помъщается до трехъ и болъе роскошныхъ рисунковъ, исполненныхъ лучшими русскими и иностранными художниками и граверами. Подписная цена на годъ: безъ доставки въ С.-Петербургѣ 4 р., съ доставкою 5 р., для иногородныхъ съ пересылкою и упаковкою 5 р. На полгода: безъ доставки въ С.-Петербургъ 2 р., съ доставкою 2 р. 60 к., для иногородныхъ съ пересылкою и упаковкою 3 р. Всв годовые подписчики журнала "Сіяніе" на 1874 годъ получаютъ въ видъ преміи, тотчасъ при подпискъ, вышедшій уже большой иллюстрированный "Всемірный Календарь" на 1874 годь; желающіе могуть получить, взамьнь его, "Всемірный Календарь" на 1875 г., который появится въ свое время. "Всемірный Календарь" на 1874 годъ заключаеть въ себъ 35 печатныхъ листовъ и 22 изящныхъ рисунка. Подписка принимается: въ С.-Петербургъ, въ главной конторъ редакціи журнала "Сіяніе", по Екатерингофскому просп., д. Высоцкой, № 29. Въ Москвъ, въ отдълени конторы, при книжномъ магазинъ И. Г. Соловьева, на Страстномъ бульваръ, и у всёхъ извёстныхъ книгопродавцевъ въ Россіи.

e-- BE TETREPTON PRANTI SYNTO COUNTY

состояние счетовъ пензенскаго общества взаинаго кредита Активъ. Къ 1-му апръля 1874 года. Пассивъ.

327 Членовъ— — 1422650	Капиталъ кредита —
За взносами — — 142265	1280385 — Оборотный каниталь — — 142265 —
Kacca — — — — —	11742 59 ст. "(въ формъ спеціал.
Текущій счеть въ Пензенскомъ Отділе-	1 1 1 ON OVITOMIT TOTAL CONTORN
ніи Государственнаго Банка — —	Ipr 11000 (Imreb m 1 0 /
Спеціальный текущій счеть въ Пенз.	
Отд. Госуд. Банка — — — —	
Учтенные векселя: торгов. 588389—14	
Учтенные срочные бумаги и купоны	
Ссуды подъ залогъ обуматъ 65993	Нереводы — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
(Товаровь 25009	The Post of Marie
Протестов. векселя торговые —	— — Вычеты по уставу § 18 — — 4615 80
	— — принадлежащие вкладчикамъ по % глести
Векселя переданные на коммисію —	— вкладамъ и по % текущ. счет. — 5766 79
Векселя по порученію — —	— — Прибыли за 1872 годъ — — 144 4
Разные дебиторы	— — Прибыли за 1873 годъ — — 3924 14
Процентныя бумаги — — —	— — °/0 подлежащіе выдачь по спеціальн.
% выданные вкладчикамъ — —	1166 55 текущ. счету — — 79 7
% принадлежащіе Обществу —	21 20 Не выданные дивиденты — — —
Расходы Общества — — —	4046 97 °), по операціямъ — — 33670 60
Кладовая — — — —	32125 — Вклады на храненіе — — 32125 —
% За переучетъ — — —	2692 85 — Валансъ — 2318283 33
Балансъ —	2318283 35

оглавленіе неоффиціальной части:

1., Слово въ день Св. Пасхи. Св. Г. Соколова. 2., О вліяніи христіанства на развитіє жизни человіческой во всіхъ ся проявленіяхъ (въ противодійствіе матеріализму). А. У. 3., Историко—критическій взглядь на Римско—католическое ученіе о безбрачіи духовенства. Д. Глаголева. 4., Объявленія.

Редакторъ: Ректоръ Пенз. Семин., Архимандритъ Сумконъ.

Дозволено цензурою. Пенза, 1874 г. Апръля 15 дня.

Цензоръ: Учитель Семинаріи, Священникъ М. Шестаковъ.

Нечатано въ Пензенской Губернской Типографіи.